

УДК: 93/94

DOI: 10.52971/18294316-2021.2-118

## ОДНА ИЗ ЗАДАЧ ТУРЕЦКОЙ ДЕЛЕГАЦИИ НА БРЕСТ-ЛИТОВСКИХ МИРНЫХ ПЕРЕГОВОРАХ (03-15. 12. 1917)

*Роин Каврелишвили*

Смацхе-Джавахетский государственный университет, Грузия

**Ключевые слова:** *Османская империя, Советская Россия, Германия, договор, Антанта.*

В статье рассматриваются пять турецких документов. Их анализ показывает суть одной из задач турецкой делегации на Брест-Литовских мирных переговорах - проблему эвакуации османских территорий, завоеванных российской армией после победы в Сарыкамышской операции. Из этих же документов видно, что османская делегация не смогла достичь своей цели, поставленной на первом этапе переговоров.

**Введение.** 2-ого августа 1914 года между Османской империей и Германией был подписан секретный договор, и он был направлен против России. В случае русско-германской войны турки обязывались принять участие в войне на стороне Германии<sup>1</sup>.

Германия обязалась, что если противник завоюет османские территории, она не станет подписывать мирный договор до тех пор, пока эти территории не будут деокупированы. При этом, сделает доступным для Османского государства его связи с мусульманами, живущими на территории России вдоль восточных границ, повлияет на переговоры так, что Османское государство получит адекватную военную компенсацию (контрибуция, компенсация). По поводу этого обязательства посол Германии фон Вангенгейм 06.08.1914 г. письменно проинформировал премьер-министра Османского государства. При этом, немцы согласились с требованиями турок на то, что после поражения России они вынудят их оплатить контрибуцию османам и вернуть им Карс, Ардаган и Батуми. Однако, во время войны собы-

<sup>1</sup> *Տզանծոյ թ., տურքիտոս օստորոյ, տԾոլոսո, 2007, զՅ. 352.*

тия на Кавказском фронте стали развиваться иначе. После поражения османов в сарикамишской операции, российские войска перешли на атаку и заняли Ван, Эрзурум, Муш, Битлис, Трабзон и Эрзинджан<sup>2</sup>.

Вопреки успехам на Кавказском фронте, Российская армия потерпела поражение на европейском фронте и к 1917 году потеряла довольно большую часть западных территорий страны.

25 октября-7 ноября 1917 г. после того, как большевики захватили власть в России, 8 ноября 1917 г. советское правительство издало декрет о *мире «без аннексий и контрибуций»*<sup>3</sup>. Большевистские власти дважды, 7-9/20-22 ноября 1917 г. приказывали начальнику Генерального штаба российской армии Духонину предложить перемирие немецкому военному командованию<sup>4</sup>. Духонин не подчинился этому приказу и был отправлен в отставку<sup>5</sup> и приказом лейтенанта Крыленко<sup>6</sup>, назначенном на его место, 13-26 ноября 1917 года советские парламентарии перешли линию фронта и предложили немецкому военному руководству перемирие<sup>7</sup>, на что и получили согласие<sup>8</sup>. Правительство Советской России обратилось к воюющим государствам с призывом к перемирию<sup>9</sup>, но государства Антанты не приняли мирное предложение большевиков<sup>10</sup>. Военные действия на Восточном фронте в связи с мирными переговорами были приостановлены 19 ноября/2 декабря 1917 г.<sup>11</sup>.

Османское государство с удовольствием приняло мирное предложение Советской России, о чем свидетельствуют выступления министра иностранных дел Ахмеда Несими Бея и других членов парламента в парламенте Турции 3 декабря 1917 года<sup>12</sup>. Германия также готовилась к мирным переговорам. Город Брест-Литовск считался самым благоприятным местом для переговоров<sup>13</sup>. 2-15 декабря 1917г. мирные делегации из Советской России с одной стороны и Германии, Австро-Венгрии, Болгарии и Турции с другой, встретились в Брест-Литовске и приступили к переговорам<sup>14</sup>.

---

<sup>2</sup> Selami Kılıç, Türk-Sovyet İlişkilerinin Doğuşu, Brest-Litovs Müzakereleri (22 Aralık 1917 – 3 Mart 1918). İstanbul, 1998. ss. 19 -21.

<sup>3</sup> Документы внешней политики СССР. Декрет о мире. М. -1959. ss. 11-14.

<sup>4</sup> Документы. Правительственное предписание Верховному Главнокомандующему Духонину. М. -1959. ss. 15-16.

<sup>5</sup> Документы. Разговор Правительства со Ставкой по прямому проводу. М. -1959. ss. 17-19.

<sup>6</sup> Документы. Обращение Совета Народных Комиссаров к армии и флоту по вопросу о мире. -1959. ss. 19 -20.

<sup>7</sup> Документы. Телеграмма из Ставки Верховного Главнокомандующего по поводу переговоров с Германским командованием о перемирии. М. -1959. ss. 25.

<sup>8</sup> Документы. Сообщение Русской делегации о переговорах с Германским командованием о перемирии. М. -1959. ss. 26-28.

<sup>9</sup> Документы. Обращение Советского Правительства к правительствам и народам воюющих стран с предложением присоединиться к переговорам о перемирии. М. -1959. ss. 28-30.

<sup>10</sup> სვანძე მ., ბრესტის ზავი და საქართველო, ქართულის დიპლომატია (წელიწდეული), 3, თბილისი, 1996 გვ. 28-30.

<sup>11</sup> Документы. Сообщение Народного Комиссара Иностранных Дел о предстоящем открытии переговоров о перемирии. Москва. 1959. ss. 31-32.

<sup>12</sup> Enis Şahin, Trabzon ve Batum Konferansları ve Antlaşmaları (1917-1918), Türk Tarih Kurumu Basımevi, Ankara, 2002, ss. 140-141.

<sup>13</sup> Şahin. c. 149.

<sup>14</sup> Akdes Nimet Kurat, Brest-Litovsk Müzakereleri ve Barışı (20 Aralık 1917 – 3 Mart 1918), Belleten, XXXI/121-124, Ankara, 1967, c.378.

Одной из основных задач османской делегации на переговорах было влияние на российскую делегацию с помощью союзников с целью того, чтоб они вывели российские войска из оккупированных территорий Османского государства и вернулись в пределах границы России 1914 года.

Турецкий историк Селами Кылыч опубликовал важные документы по поводу этого вопроса. Документы взяты из архива военно-исторических и стратегических исследований Генштаба Турции (ATASE). Все эти документы транслитированы с османского на латинский алфавит и переведены на современный турецкий язык.

В этой связи, интересна телеграмма главнокомандующего<sup>15</sup> Османской армией Энвера-паши главе османской делегации в Брест-Литовске Зеки-паше от 3-16 ноября 1917 года. В нём Энвер-паша пишет: *«После начала мирных переговоров и встречи с нашими союзными делегатами, прошу передать российским делегатам следующее, что в случае возвращения российских войск в пределах границ России (тех российских войск, которые находятся на территории Ирана, а также развернуты напротив наших 2-й и 3-й армий на Кавказе), наши воинские части тоже перейдут из Ирана обратно в пределы наших границ. Наши кавказские армии не пойдут дальше наших границ и не будут следовать за российскими вооружёнными силами. Будем довольствоваться только отправкой местных властей в районы, эвакуированные русскими. Таким образом, мы не будем проводить никаких военных действий с нашей стороны»*<sup>16</sup>.

Зеки-паша на эту телеграмму 5-го декабря 1917 года дал следующий ответ: *«На основании отправленной вами экстренной телеграммы я встретился с нашими союзными делегатами по поводу эвакуации Ирана и вывода Российских войск от наших границ, стоящих перед нашими кавказскими армиями. Немецкие делегаты сочли необходимым получить разъяснения по Кавказскому фронту от германского генерального штаба. Что касается иранского фронта, то по моему настоянию они<sup>17</sup> предложили эвакуацию Ирана. Ответ пока не получен»*<sup>18</sup>.

Достойна вниманию телеграмма Зеки-паши от 5 декабря 1917 г. Энвер-паше, в которой он выразил надежду, что эвакуация завоеванных Россией территорий Османского государства будет возможна: *«По запросу русских, содержание телеграммы, отправленная вами было им представлено со стороны верховных военачальников<sup>19</sup>. Им была передана одна копия телеграммы в подписанном, заверенном и расшифрованном виде. Вопрос о деокупации Ирана союзниками был добавлен в одну из наших статей в качестве инструкции. Ждём ответа завтра. Вопрос о выводе российских войск с Кавказского фронта будет поднят в ходе завтрашних переговоров. Я надеюсь, что по этому поводу будет достигнуто соглашение»*<sup>20</sup>.

Надежды Зеки-паши на вывод российских войск с Кавказского фронта в пределах границ России не оправдались. Это подтверждается телеграммой, отправленной Энвер-паше советником османского посольства в Берлине, датированной от 5 декабря 1917 г. *«Для союзников это требование не является вопросом временного перемирия. Напротив, они рассматривают его как вопрос всеобщего перемирия и считают необходимым разрешить его в*

<sup>15</sup> Формально главнокомандующим считался османский султан.

<sup>16</sup> Kılıç., с. 61. ссылается на ATASE, A. 1/2, kls. 529. D. 2067-357. F.2.

<sup>17</sup> Подразумеваются немецкие делегаты.

<sup>18</sup> Kılıç.. с. 61. ссылается на ATASE, A, 1/1. kls. 151. D. 678-200. F. 108-2.

<sup>19</sup> Подразумеваются немецкие военачальники.

<sup>20</sup> Kılıç.. с. 63, ссылается на ATASE, A. 1/1. Kls. 151. D. 678-200, F. 108-3,4.

ходе мирных переговоров. Если сделаем такое предложение от нашего имени, русские могут рассматривать его как разногласие между нами и нашими союзниками. Даже, если предложение будет сделано, россияне его категорически не примут. В таких обстоятельствах, то есть сделать или воздержаться от такого предложения, Зеки-паша должен действовать в соответствии с инструкциями главнокомандующего»<sup>21</sup>.

Проблема эвакуации завоеванных Россией территорий на Кавказском фронте была неприемлема для немцев, так как это осложнило бы переговоры и сопутствовало бы требованиям России. В этом случае, Германии пришлось бы вывести свои войска из завоеванных территорий России, что, конечно, не входило в планы Германии<sup>22</sup>.

4-го декабря стороны подписали временное соглашение о прекращении огня с 14:00 ч. 6 декабря по 14:00 ч. 17 декабря 1917 года<sup>23</sup>. Согласно статье 2 этого договора, соглашение по прекращению огня было распространено также на российско-османский азиатский фронт<sup>24</sup>. Вышеупомянутое решение и информация о прекращении огня было немедленно сообщено Османскому командованию на Восточном фронте<sup>25</sup>.

Первая сессия второго раунда переговоров в Брест-Литовске, началась 12 декабря 1917 года в 17:00 ч.<sup>26</sup>

Зеки-паша в своем ответе Энвер-паше на его телеграмму от 3-го декабря 1917 г. отмечает, что предложение Энвер-паши не принесло никаких результатов, хотя он все же не пожалел усилий для решения этого вопроса. В его ответе сказано: «Я убежден, что наше предложение Россиянам об эвакуации наших территорий, завоеванных Кавказскими войсками России, не принесёт никаких результатов и они будут отвергать даже правильное и разумное предложение вашего превосходительства. Основанием для этого является их отношение к переговорам и поведение. Возможно, подобное предложение способствовало бы завершению переговоров безрезультатно. Русские более претенциозны, чем ожидалось. До сих пор мы проявляли к ним терпение, чтобы немедленно начать мирные переговоры. Надеюсь, мы добьемся этого успешно. Наши естественные требования о мирных переговорах осуществятся. В противном случае, если война начнется снова, чего бы ни хотела российская армия, её боевой дух упадет настолько, что она больше не сможет его набрать. Таким образом, мы достигнем одной из самых важных целей, которую преследуем. Генерал Гоффман тоже так думает. Он не получил ответа от Генштаба по поводу ваших указаний. После подписания мирного договора, вместе с генералом мы обязательно внесём предложение, чтобы предотвратить зверства, совершённые против мусульман проживающих в наших оккупированных провинциях и об эвакуации этих территорий»<sup>27</sup>.

15-го декабря 1917 г. завершились мирные переговоры и 17-го декабря 1917 г. между Советской Россией и центральными государствами было подписано 28-дневное временное перемирие. Подсчет начинался с 17 декабря. Перемирие было заключено на определенный

---

<sup>21</sup> Kılıç... с. 63. ссылается на ATASE, A. 1/1/, kls. 151, D. 578-200, F. 108-5; Подразумевается главнокомандующий турецкими войсками.

<sup>22</sup> სვანობე მ., ბრესტის ზავი და საქართველო, გვ. 29.

<sup>23</sup> Документы. Договор о перемирии между армиями русского Западного фронта и германскими армиями, действующими против означенного фронта. М. -1959, с. 36-37.

<sup>24</sup> Şahin... с.152

<sup>25</sup> Şahin... с. 152.

<sup>26</sup> Kılıç.. с. 70.

<sup>27</sup> Kılıç.. с. 74, ссылается на ATASE, A, 1/1. Kls. 151. D. 678-200. F. 108-18.

срок. Однако, если одна из сторон не нарушит его за 7 дней до истечения срока, то его действие автоматически должно было продлиться<sup>28</sup>.

Вторая статья этого перемирия также относилась к Кавказскому фронту, где говорилось, что одновременно должно было начаться временное перемирие на османско-российском фронте в Азии. А согласно статье 3 разделительные линии на османско-российском фронте и правила передвижения по ним должны были быть разработаны военными комиссиями сторон.

**Выводы.** В заключении можно сказать, что на первом этапе Брест-Литовских мирных переговоров попытка турецкой делегации эвакуировать восточные провинции Турции, завоеванные российской армией, не достигла своей цели. Однако, способствовало подписанию временного перемирия и прекращению огня на Кавказском фронте, достигнутому 15 декабря 1917 г. в Эрзинджане между Закавказским комиссариатом и командованием турецкой Кавказской армии. А 4-я статья Брест-Литовского мирного договора от 3 марта 1918 г., позволила Турции вернуть утраченные территории силой оружия. Более того, в 1918 г. турецкие войска пересекли русско-турецкую границу 1914 г. и заняли Батумские, Карсские и Ардаганские края.

## ԲՐԵՍՏ- ԼԻՏՈՎՍԿԻ ԽԱՂԱՂՈՒԹՅԱՆ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ (3-15. 12. 1917) ԹՈՒՐԿԱԿԱՆ ՊԱՏՎԻՐԱԿՈՒԹՅԱՆ ՄԻ ԽՆԴՐԻ ՇՈՒՐՁ

### *Կավրելիշվիլի Ռ.*

**Բանալի բառեր`** *Օսմանյան կայսրություն, Խորհրդային Ռուսաստան, Գերմանիա, պայմանագիր, Անտանտ:*

Հոդվածում վերլուծված է հինգ թուրքական փաստաթուղթ: Վերլուծության արդյունքում պարզվել է Բրեստ-Լիտովսկի խաղաղության բանակցություններում թուրքական պատվիրակության առջև դրված խնդիրներից մեկի էությունը, այն է` Սարիղամիշի գործողություններում հաղթանակ տոնելուց հետո ռուսական բանակի կողմից օկուպացված Օսմանյան Թուրքիայի տարածքների տարհանման խնդիրը: Հենց այս փաստաթղթերը ցույց են տալիս, որ թուրքական պատվիրակությունը բանակցությունների առաջին փուլում չի կարողացել հասնել նպատակին:

<sup>28</sup> Документы. Договор о перемирии между Россией, с одной стороны, и Болгарией, Германией, Австро-Венгрией и Турцией, с другой стороны, заключенный в Брест-Литовске 2 (15) декабря 1917г. М. -1959. сс. 47-51.

## ONE OF THE TASKS OF THE TURKISH DELEGATION AT BREST-LITOVSK PEACE TALKS (DECEMBER 3 -15, 1917)

*Kavrelishvili R.*

**Key words:** *Ottoman Empire, Soviet Russia, Germany, treaty, Entente.*

There are five Turkish documents analyzed in the article. The analysis resulted in revealing the essence of one of the tasks for the Turkish delegation at Brest-Litovsk peace talks, that is a problem of evacuating territories of Ottoman Turkey occupied by the Russian army after winning a victory in Sarikamish operation. These very documents show that Turkish delegation could not gain the aim at the first phase of the talks.

### Б и б л и о г р а ф и я

1. სვანიძე მ., თურქეთის ისტორია (1299-2000), გამოცემა “არტანუჯი”, თბილისი, 2007.
2. სვანიძე მ., ბრესტის ზავი და საქართველო, ქართულის დიპლომატია (წელიწდეული), 3, თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის გამომცემლობა, თბილისი, 1996
3. Selami Kılıç, Türk-Sovyet İlişkilerinin Doğuşu, Brest-Litovsk Müzakereleri (22 Aralık 1917 – 3 Mart 1918). İstanbul. -1998.
4. Документы внешней политики СССР. Декрет о мире. Москва. -1959.
5. Enis Şahin, Trabzon ve Batum Konferansları ve Antlaşmaları (1917-1918), Türk Tarih Kurumu Basımevi. Ankara -2002.
6. Akdes Nimet Kurat, Brest-Litovsk Müzakereleri ve Barışı (20 Aralık 1917 – 3 Mart 1918), Belleten, XXXI/121-124. Ankara.-1967.

*Принята: 16. 06. 2021*

*Рецензирована: 03. 10. 2021*

*Сдана в печать.: 15. 10. 2021*

### **Информация об авторе:**

**როინ კავრელიშვილი:** доктор исторических наук, профессор кафедры истории Самцхе-Джавахетского государственного университета (Грузия),  
E-mail: roinkav@gmail.com